

8) s. EA VI 1, 766 i

Original, Siegel beschädigt, mit Dorsualnotiz von Beat Jakob I. Zur-
lauben - AH 113, 196-197 - Blatt 196^v und 197^r leer

78

[1668] Dezember 18., Luzern

A

SCHREIBEN VON [SCHULTHEISS ALFONS VON] SONNENBERG AN RITTER UND
MAJOR [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, STATTHALTER "ET DU CON-
SEIL D'ESTACT DU CANTON ET DE LA VILLE DE ZUG", ZUG

"Je ne sçay que dire en response de la vostre. Mons.^r [François] Mous-
lier [der franz. Resident] ... [se fait] toujours moulliè[!] et Jamais
sechè. JI à receu de l'argent [die Pensionengelder gemeint] pour les
suisses. et ne faict pas semblant, de nous les distribuer. si voz Can-
tons [damit sind die IV kath. Orte: UR, SZ, UW, ZG gemeint] eussent
pris nostre [Luzerns] resolution d'envoyer une deputation en france¹,
on l'eust bien obligè de payer. Mais nous mesme sommes Cause de nostre
malheur qui Croyons plustost à noz ennemis qu'aux bons amis.

Je entends de loing que Madame la Collonelle [Anna Maria Pfyffer, die
Witwe von Oberst Karl Hieronymus Cloos], soeur de Madame [Maria Marga-
ritha Pfyffer, als des Empfängers Gattin, verh.] Zurlauben vostre bien
aymèe se veult marier avec un M.^r Reding [von Schwyz]. Je vous prie
... si vous en avez quelque Cognoissance de Cela de me le mander, et
aussy la qualité et descendance dud. ... Reding [- eine derartige Ver-
bindung aber scheint dann tatsächlich nicht zustande gekommen zu sein;
jedenfalls heiratete die besagte Anna Maria Pfyffer n. 1668 in 2. Ehe
Johann Rudolf Dürler -].

M.^r vostre fils [der Landschreiber in den Freien Aemtern, Heinrich
Ludwig Zurlauben] faict derechef des broullieres avec le Commandeur de
hi[t]zkirch [Johann Hartmann von Roggenbach] touchant le Conte de son
Eglise [- Streitigkeiten bezüglich der Beiwohnung des Landschreibers
anlässlich der Ablage der Kirchenrechnung von Hitzkirch -]², duquoy Ce
Commandeur s'enplainct à moy et à M.^r Eustache [von Sonnenberg, Rats-
herr von Luzern] par des lettres. il arrive encor ... [des] Relligieu-
ses de bremgarten [gemeint des dortigen St. Klara Klosters], pour sol-
liciter derechef un Certain abzug de bünzen [- dabei ging es um das
Erbe von Schwester Maria Theresia Ammann, Tochter des Lux Ammann sel.,
von Bünzen -]³. quoy que les Deputez des [VII] Cantons Conseigneurs
des provinces libres [VIII Alte Orte ausg. BE] ayent donnè sentence⁴ à
la s.^t Jean [gemeint ist die jeweils nach dem 24. Juni beginnende

Jahrrechnung in Baden; 1668 begann diese am 1. Juli⁵; von seiten von Stadt und Amt Zug wurde sie von Ulrich Schön und Jakob Andermatt besucht] et l'a Confirmè à la derniere Diecte [gemeint anlässlich der gemeineidg. Tagsatzung vom 4. November 1668 in Baden⁶, wobei Stadt und Amt Zug durch Karl Brandenburg, Andreas Iten und Jakob Andermatt vertreten war], et mesme luy reprochè en pleine assemblee des ... [brouilleries] qu'il faisoit pour aneantir lad. ... [sentence]. il Court grand risque de ne point mourir dans cecte charge. Je me recom-mande à voz bonnes grâces et suis toujours. ...".

"den 18 ... [Dezember 16]68 betrifft den Heinrich Ludwig [Zurlauben]."

- 1) s. EA VI 1, 763 a und 765 b 2) s. ebenda 1357 Art. 199
 3) s. Zurlaubiana AH 42/4 4) s. EA VI 1, 1351 Art. 126 und 127
 5) s. ebenda 754 (Nr. 479), wo das Geschäft freilich keinen Eingang in die gedruckten EA fand.
 6) s. ebenda 765 (Nr. 488), wo das Geschäft auch diesmal in den gedruckten EA nicht aufgeführt ist.

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat Jakob I. Zurlauben.
 AH 113, 198-199 - Blatt 198^v und 199^r leer

[1667] November 29., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR ALFONS VON] SONNENBERG AN DEN ZUGER
 STADT- UND AMTSRAT RITTER UND MAJOR [BEAT JAKOB I.]
 ZURLAUBEN

"Come M.^r le Capit[aine aux gardes, Franz Ludwig] pfeiffer [=Pfyffer] nous à point escrit par le ... [dernier] ordinaire, ainsi Je m'Jmagine qu'il sera en chemin pour venir endeca, qui nous apportera l'esclair-cissement de toutes Ces belles nouvelles levees, ausquelles Nosseig.^{rs} [Schultheiss und Rat von Luzern] ne consentirons Jamais [- es ging da-bei insbes. um die Aufstockung der Gardekompagnien, von welcher dann aber nie realisierten Massnahme auch die Halbkompagnie von Gardehptm. Heinrich II. Zurlauben profitiert hätte -]¹, puis que Cela est Cont-raire ... [à] l'Abscheid de l'anne passè[!] faict [- anlässlich der am 4. Juli begonnenen Jahrrechnung², wo insbesondere beschlossen wurde, dass man die Werbung von Freikompanien grundsätzlich verbiete und nur verdienten Hauptleuten die Werbung einzelner Soldaten zur Aufrechter-haltung des Sollbestandes gestatte³ -] à Baden. et vous dis que Mes-sieurs [Bürgermeister und Rat] de Zurich [der Vorort der eidg. Orte] ont reiterè[!] les defenses dans tous les Balliages [den Gemeinen Herrschaften gemeint], au nom des [dort mitreg.] Cantons, pour des